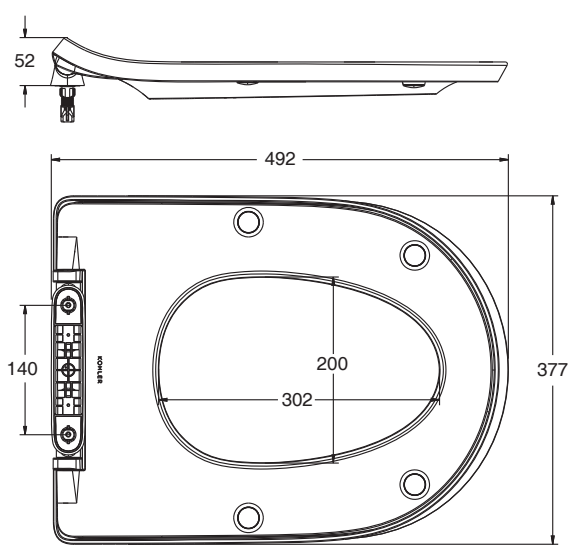


KOHLER®
INSTALLATION INSTRUCTION
 安装说明书
 คู่มือแนะนำการติดตั้ง

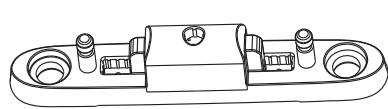
BRAZN QC SEAT
 凌越 缓降座便器盖板
 ฟรอนท์ รุ่นบราซิล
K-22380K

BEFORE YOU BEGIN	安装之前	ก่อนเริ่มการติดตั้ง
● Thank you for choosing the Bold Look of Kohler. Kohler craftsmanship offers you a rare combination of proven performance and graceful sophistication that will satisfy you for years to come. The quality and dependability of your Kohler toilet seat will surpass your highest expectations. We're very proud of our products here at Kohler and we know you will be too. ● Please take a few minutes to study this manual. Pay special attention to the Care and Cleaning instructions. ● All information in this manual is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler, we constantly strive to improve the quality of our products. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time without notice. ● This product complies with JC/T764-2008.	● ขอขอบพระคุณที่ท่านได้เลือกให้ผลิตภัณฑ์โคห์เลอร์ ผลิตภัณฑ์ของโคห์เลอร์ถูกสร้างสรรค์อย่างประณีตโดยผู้เชี่ยวชาญที่มีประสบการณ์จึงเปรียบประดุจดังประติมากรรมชิ้นเอกที่มีความโดดเด่นทั้งในด้านประโยชน์ใช้สอย ผสมผสานไปกับความหรูหรา งดงามในดีไซน์ที่ภูมิฐานของผลิตภัณฑ์ ก่อให้เกิดความสุนทรีภาพทางอารมณ์ที่ควรค่าแก่การเป็นเจ้าของตราศรบนานเท่านาน ท่านจะภูมิใจในผลิตภัณฑ์ที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัวเหมือนกับเราที่มีความภูมิใจในผลิตภัณฑ์พร้อมกับคุณภาพภายใต้ชื่อเสียงโคห์เลอร์ ● โปรดสละเวลาสักครู่เพื่อศึกษาวิธีการติดตั้งและการดูแลรักษา ● ในคู่มือเล่มนี้มาจากผลิตภัณฑ์ล่าสุดที่มีอยู่ในช่วงเวลาการจกพิมพ์บริษัทฯ ได้พัฒนาผลิตภัณฑ์ต่อเนื่องอย่างสม่ำเสมอตั้งนั้นบริษัทฯ ของสงวนสิทธิในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลผลิตภัณฑ์ที่มีอยู่โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ● ผลิตภัณฑ์ผลิตภายใต้มาตรฐาน JC/T64-2008	● 感谢您选择科勒公司产品。科勒的精湛工艺为您提供优异性能和雅致外形相结合的完美产品，将使您对今后的使用感到满意。科勒座便器盖板的优异性能和质量将超出您的期望。我们为科勒产品感到骄傲，您一定会有同样的感受。 ● 请仔细阅读此手册。并请特别注意保养和清洁指南。 ● 此手册中所有信息均来源于此手册发表时最新产品的信息。科勒公司将一如既往地致力于提高产品质量。科勒公司保留随时更改产品规格、包装、或者供货的权利，恕不另行通知。 ● 本产品符合JC/T764-2008。
ROUGHING-IN	尺寸图	ระยะการติดตั้ง
Reference Value 参考值 คำแนะนำอ้างอิง		Unit : mm 单位：毫米 หน่วย : มม. Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice. 科勒公司保留随时变更图中标示尺寸的权利，无需另行通知。 บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลผลิตภัณฑ์โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

PRODUCT LIST

产品清单

รายการอุปกรณ์



Hinge Baseboard Assembly
铰链座底板组件
ชุดฐานหุ้ยัด



Hardware Pack
固定螺丝组件
ชุดนอตยึดหูฝารองนั่ง

INSTALL SEAT

安装盖板

การติดตั้งฝารองนั่ง

1. Install HARDWARE PACK with HINGE BASEBOARD ASSEMBLY (Fig. 1).

1. 安装固定螺丝组件到铰链座底板组件(图 1)

1. ประกอบชุดยึดหูฝารองนั่งเข้ากับฐานหุ้ยัด (รูปที่ 1)

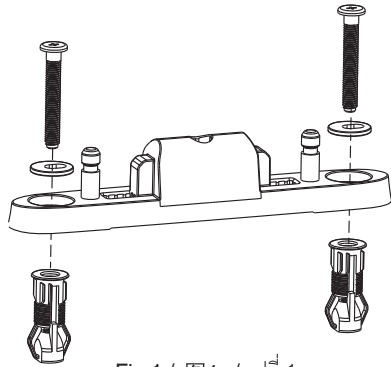


Fig.1 / 图1 / รูปที่ 1

2. Insert screws to seat mounting holes of toilet, twist screws with screw driver. **Note:** the arrow marks of the HINGE BASEBOARD ASSEMBLY points to the front of toilet (Fig. 2).

2. 将固定螺丝插入座便器盖板安装孔内，用螺丝刀拧紧螺丝。
注意：铰链座底板组件上的箭头标志指向座便器前方(图2)。

2. ประกอบชุดฐานหุ้ยัดเข้ากับรูยึดฝารองนั่งบนโถสุขภัณฑ์
จัดตำแหน่งชุดฐานหุ้ยัด จากนั้นขันสกรูให้แน่น
หมายเหตุ: เครื่องหมายหัวลูกศรชุดฐานหุ้ยัดชี้ไปด้านหน้าโถสุขภัณฑ์ (รูปที่ 2)

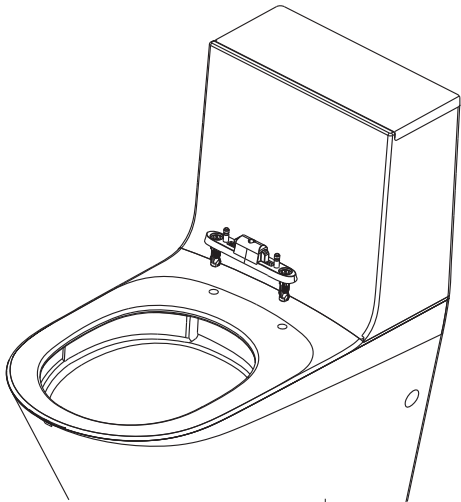


Fig.2 / 图2 / รูปที่ 2

3. Push seat downward to HINGE BASEBOARD ASSEMBLY (Fig. 3).

3. 将盖板竖直向下安装到铰链座底板组件上(图3)。

3. กดฝารองนั่งลงจนกระทั่งชิดติดกับฐานฝารองนั่ง (รูปที่ 3)

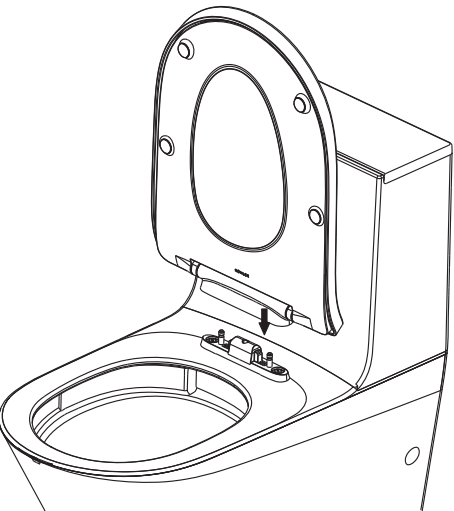


Fig.3 / 图3 / รูปที่ 3

CARE AND CLEANING

保养和清洁

การดูแลรักษาและการทำความสะอาด



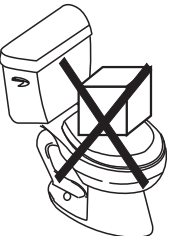
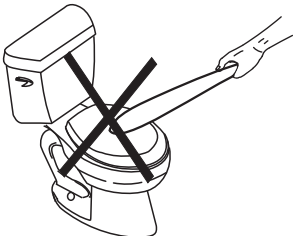
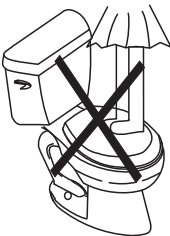
CAUTION: Risk of property or product damage. Do not stand, knock or stack heavy stuffs on the toilet seat. The weight could damage the toilet seat.



注意：小心产品受损。座便器上禁止踩踏、敲击或堆叠重物以防超重导致盖板受损。



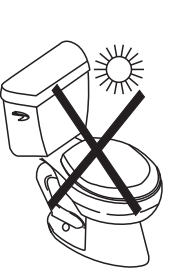
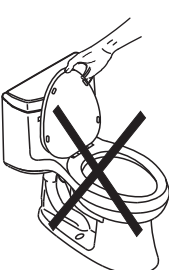
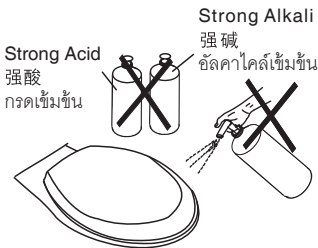
ข้อควรระวัง: ความเสี่ยงซึ่งอาจทำให้เกิดความเสียหายแก่ทรัพย์สินหรือผลิตภัณฑ์ชำระล้างห้องน้ำ, เคาะหรือวางของหนักบนฝารองนั่ง น้ำหนักอาจสร้างความเสียหายให้กับฝารองนั่ง



Clean the outside surface of your toilet seat with mild soap, such as liquid dish soap and warm water. Wipe the entire surface completely dry with a clean soft cloth. Do not use any abrasive cleaners, as they will scratch and dull the surface. Avoid any detergents, disinfectants, or cleaning products in aerosol cans. Avoid contact with abrasive chemicals and cosmetics, such as fingernail polish and aftershave, as they may damage the finish of your toilet seat. Do not use detergent with strong acidic or strong alkaline property to prevent possible damage to hinge of seat. If the surface becomes excessively dirty, please use a general purpose cleaner. Take care with seat open and close. Overforce may crush the seat. Avoid direct exposure to strong light such as ultraviolet lamp.

请使用温和的皂液清洁座便器盖板外侧，例如洗洁稍加温水。然后用干净的软布擦干。不要使用任何磨损性的清洗剂，它们会划伤表面，使表面失去光泽。避免使用任何气雾类清洁剂，消毒剂清洁产品。避免与磨损性的化学品和化妆品接触，诸如指甲油和须后水，因为它们可能破坏座便器盖板的表面。请勿使用强酸性或强碱性清洁剂以免腐蚀铰链装置。如果盖板表面很脏，请使用一般性的洗涤剂。使用盖板时轻开轻放，以免冲力过大使盖板破损。避免强光源如紫外灯直射或烘烤。

ทำความสะอาดบริเวณพื้นผิวฝารองนั่งด้วยผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดชนิดอ่อน เช่น น้ำยาล้างจานผสมเจือจาง จากนั้นล้างน้ำทำความสะอาดและเช็ดพื้นผิวด้วยผ้านุ่มสะอาด ห้ามใช้อุปกรณ์ทำความสะอาดที่มีผิวหยาบซึ่งอาจทำให้ผิวเป็นรอยต่างได้ หลีกเลี่ยงการใช้ผงซักฟอก, น้ำยาฆ่าเชื้อโรคหรือน้ำยาทำความสะอาดชนิดฟอง หลีกเลี่ยงการสัมผัสโดยตรงกับน้ำยาเคมีที่มีฤทธิ์กัดพื้นผิวและเครื่องสำอางบางชนิดเช่น น้ำยาล้างเล็บหรือน้ำยาโกนหนวด เพราะอาจทำให้พื้นผิวผลิตภัณฑ์เสียหายได้ หากบริเวณพื้นผิวมีคราบสกปรกมากโปรดใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดสำหรับเครื่องสุขภัณฑ์โดยทั่วไป นอกจากนี้โปรดระมัดระวังการ เปิด-ปิด ฝารองนั่งและ หลีกเลี่ยงแสงส่องสว่างที่จ้าเกินไป เช่น แสงไฟจากหลอดยูวี



ลูกค้าสัมพันธ์/Call Center: +(66) 2700 9299
e-mail: callcenterthailand@kohler.com